

Вопросы лексической полисемии в изучении русского языка

Интизор Давлатназар кизи Джуманиязова

intizor1828@mail.ru

Университет НОУ Маъмун

Аннотация: В данной статье приводится подробная информация о вопросе лексической полисемии в изучении русского языка.

Ключевые слова: семасиология, полисемия, многозначность, семантика, синонимы, лексикография

Issues of lexical polysemy in the study of the Russian language

Intizor Davlatnazar kizi Jumaniyazova

intizor1828@mail.ru

NOU Mamun University

Abstract: This article provides detailed information on the issue of lexical polysemy in the study of the Russian language.

Keywords: semasiology, polysemy, polysemy, semantics, synonyms, lexicography

Многозначность, или полисемия, является распространенным свойством естественных языков, что объясняется ограниченностью языка и безграничностью явлений в мире. Также лексическая многозначность обуславливается принципом языковой экономии, хотя язык и располагает большим количеством фонем для огромного количества комбинаций, но в реальности этого не происходит из-за ограниченности памяти человека. Так или иначе, явление полисемии остается в центре внимания лингвистов и порождает множество споров на эту тему.

Обратимся к исследованиям, посвященным изучению лексических значений. Согласимся с формулировкой академика В.В.Виноградова: «Под лексическим значением слова обычно понимают его предметно-вещественное содержание, оформленное по законам грамматики данного языка и являющееся элементом общей семантической системы словаря этого языка» [5, с. 162]. Главной особенностью лексического значения является перечисление не всех признаков подряд, а только самых существенных или отличительных.

Все слова в русском языке имеют лексическое значение, различие лишь в том, однозначное или многозначное оно. Например, слова бинокль, существительное, пицца, гастрит, Владивосток и др. имеют одно значение, когда как слова идти, глава, модель, сухой, и др. - многозначные (имеют два и более значений). Стоит упомянуть, что полисемией могут обладать все самостоятельные части речи, кроме числительных. Важно отметить, что конкретное значение подобного слова можно найти только через контекст, например, «хвост» - «хвост кота», «хвост самолета», «хвост очереди».

Помимо упомянутого выше приема, лексическое значение слова может стать конкретным с помощью:

- поиска синонимов;
- родственных по корню слов;
- характеристики специфичных особенностей предмета, действия, явления.

Также отметим, что точные и полные пояснения лексических значений слова описаны в толковых словарях.

Обратимся к способам формирования лексической многозначности слова. Распространенным способом образования полисемии является переход обозначения с одного предмета на другой по их подобию или смежности, или по присутствию сильных связей значений между ними. Новая номинация через переносное значение строится с помощью ассоциаций, которые появляются между предметом, у которого уже есть наименование, и предметом, который нужно назвать. Например, переносные значения слов игла (игла сосны - машинная игла), сходство формы; подошва (подошва дома - подошва обуви), сходство места расположения и т.д. Перенос такого типа называется *метафорическим*, оно выполняет две функции: оценочную и номинативную. Приведем примеры метафорического переноса наименований, которые обычно относятся к неживой природе, но метафорически называют свойства живых организмов: море волнуется - публика волнуется; холодный пол - холодный человек; серебряная посуда - серебряный голосок.

Следующий тип полисемии называется *метонимический*, он характеризуется тем, что значения, используемые для наименования второго предмета, базируются на сходстве, появляющимся при названии тем же самым словом материала и предмета, созданного из этого материала, либо действия и результата, получаемого от этой операции.

Разновидностью метонимии называют *синекдоху*, когда по названию части называют целое, и наоборот. Приведем пример: слово «голова» в конкретном смысле - это «часть тела человека (или животного), состоящая из черепной коробки и лица (или морды животного)» [11, стр. 135]. В переносном значении многие используют это слово в значении «начальник», «руководитель».

Метонимии подвержены также имена собственные, когда ими называют предметы или явления, например, фамилия немецкого изобретателя Рентгена теперь несет за собой такие два значения: 1) «единица дозы гамма-излучений»; 2) «просвечивание рентгеновскими лучами».

Кроме метонимий, синекдох и метафор выделяют следующие тропы:

1. *Литота* - это троп, обозначающий нарочитое преуменьшение или смягчение: «девочка-дюймовочка», «мужичок-с-ноготок»;

2. *Эпитет* - это слово или целое выражение, приобретающее некоторое новое значение, которое помогает слову или выражению стать более насыщенным и красочным: «желание забыться», «веселья шум»;

3. *Ирония* - это троп, целью которого является дать оценку слова или выражения, чтобы осмеять это: «Ну ты храбрец!», «Умён-умён...». Примеры употреблены в отрицательном значении;

4. *Перифраз* - это, например, когда говорят «ночное светило» вместо «луна»;

5. *Гипербола* - это риторическая фигура преувеличения или преуменьшения истины, например, «пот катился градом», «кровь лилась ручьями»;

6. *Симфора* - это опущение посредствующего звена, в следствие чего дается общий признак, характерный для явления, действия, предмета, например, «этот дождь зарядил надолго».

Рассмотренные нами способы образования тропов не являются единственным, также есть и частные исключения, созданные как по типу метафоричности, так и метонимичности. Эти переносные толкования слов не зафиксированы в словарях, их формирование объясняется непостоянностью их основания и контекстно-стилистической несвободой.

Приведем примеры:

1) применение существительных с количественно-временным значением только в качестве временного значения: «Всю дорогу ребята обсуждают об этом фильме»;

2) использование сокращенного обозначения или эллипсисов метонимического свойства: «Он любит читать Гоголя»;

3) для названия обладателя одежды или чего-либо другого используют название одежды или подразумеваемого предмета: «Прошли гуськом последние посетители дворца-музея - полушубки, чуйки, ватные куртки» (А.Н. Толстой);

4) через локацию, где люди заняты делом, проживают или расслабляются, обозначают собрание этих людей: «Аудитория не обращала внимания на доклад профессора»;

5) использование одного предмета вместо множества для обозначения чего-либо: «И слышно было до рассвета, как ликовал француз» (М.Ю. Лермонтов).

Таким образом, мы рассмотрели способы формирования лексической многозначности слова: от распространенных до индивидуальных случаев словоупотребления. Теперь обратимся непосредственно к рассмотрению явления полисемии.

Полисемия - это способность слова иметь несколько лексических значений. Рассмотрим пример из словаря С.И. Ожегова, где дается толкование слову «земля» - 1) (в терминологическом значении - 3 прописное) третья от Солнца планета, вращающаяся вокруг своей оси и вокруг солнца (Земля движется вокруг Солнца); 2) суша, земная твердь (в отличие от водного или воздушного пространства); 3) почва, верхний слой коры нашей планеты, поверхность (сесть на землю); 4) рыхлое темно-бурое вещество, входящее в состав коры нашей планеты; 5) страна, государство (советская земля); 6) территория с угодьями, находящаяся в чьем-н. владении, пользовании (целинные земли) [11, с. 229].

Выделяют следующие причины возникновения полисемии:

1. Экстралингвистические факторы:

- необходимость в новых наименованиях;
- использование уже знакомых слов в другом значении других социальных групп;
- появление эвфемизмов в речи;

2. Внутрilingвистические факторы:

- парадигматические отношения;
- синтагматические отношения;
- семантическая аналогия.

Стоит отметить, что внутрilingвистические факторы менее изучены в силу не такого очевидного влияния на язык, как экстралингвистические факторы.

Перейдем к семантической структуре многозначных слов. Все многозначные слова имеют связи, образуя тем самым сложное семантическое единство. Эти связи отражают системный характер языка, в частности, лексики, поэтому, чтобы глубоко изучить лексическую полисемию, нам нужно иметь представление о семантической структуре многозначных слов.

Согласимся с Н.Г.Владимировой в определении лексико-семантического варианта (далее ЛСВ) - «это двусторонний знак, который является единством звучания и значения и сохраняет неизменное лексическое значение в пределах присущей ему парадигмы и системы синтаксических связей» [6, с.130]. В

представлении о способе организации многозначных слов ученые используют топологическую гипотезу, где в парадигме описываются три типа структуры: *радиальная*, *цепочечная* и *радиально-цепочечная*.

Для *радиальной структуры* характерна такая связь значений, как подвязка всех значений слова к одному центральному. К такому типу структуры относится слово «вода»:

1. Прозрачная бесцветная жидкость, представляющая собой в чистом виде химическое соединение водорода и кислорода.
2. Напиток или настой.
3. Водная поверхность - река, озеро, море, и т.п., а также её уровень.
4. Водное пространство какого-н. района.
5. Потоки, струи, волны, водная масса.
6. Минеральные источники, курорт с такими источниками.
7. О чем-н. бессодержательном и многословном.
8. Питательная жидкость, заполняющая защитную оболочку плода. [11, с. 89].

Из приведенного толкования можно сделать вывод, что все последующие значения (2-6, 8) связаны с первым (1) через общую сему «жидкость». А переносные значения (7) соотносятся с основным через ассоциативную связь.

Обратимся далее к *цепочечной структуре*, которая характеризуется тем, что каждое значение из всех соединено только с одним из значений. В этом типе структуры выбирается одно из значений за главное или прототипическое, а все остальные значения - за образованные от него. По мнению лингвиста Е. Куриловича, главное значение является наименее зависимым от контекста. В качестве примера приведем толкование слова «чай»:

1. Вечнозеленое дерево или кустарник, из высушенных листьев которого готовится ароматный напиток.
2. Ароматный напиток, настоянный на этих листьях.
3. Чаепитие.

Исходя из этих данных можно сказать, что значения 1 и 3 могут быть связаны между собой только через значение 2. Главным, или прототипическим, признано первое значение, т.к. логичным и частым в толковых словарях является порядок 'растение' и 'пищевой продукт, сделанный из этого растения'.

Часто приходится сталкиваться со значениями, которые имеют более, чем три толкования. Многозначность тут имеет смешанный тип, или *радиально-цепочечный*. Сразу перейдем к примеру. Слово «стол» насчитывает около 6 значений с 5 дополнительными «оттенками» значений. Если все значения объединить по группам, то получатся такие категории, как: 'мебель', 'пища' и

'учреждения'. В полисемии этого слова содержится довольно сложная структура, которая строится на смежности и ассоциативных связях.

Таким образом, мы рассмотрели три типа семантических структур. Стоит отметить, что они не полностью отражают картину построения полисемических связей, т.к. зачастую значения слов довольно близкие, и сложно проследить иерархию значений.

Кратко перечислим типы семантических изменений многозначных слов:

- метонимия. Содержащее → содержимое: например, аудитория - 1) помещение для чтения лекций, → 2) слушатели;

- синекдоха. Номер - 1) порядковое число, → 2) отдельное помещение в гостинице.

Заметим, что в зависимости от языка может меняться «главное» значение, от которого образуются остальные, а также тип связи для установления переноса значения. Различается также продуктивность метонимических переносов, что, в совокупности, приводит к разнообразию в языковых картинах мира людей из разных стран.

Подводя итог по всему вышесказанному, отметим: 1. Полисемия - это многозначные слова, у которых есть два и более значений; 2. Есть несколько факторов, из-за которых появляется полисемия в языке: субъективные, объективные и внутрилингвистические; 3. В выделении семантических структур многозначных слов существует много теорий, но мы будем опираться на топологическую, в рамках которой разделяют радиальную, цепочечную и радиально-цепочечную структуры; 4. С помощью контекста можно выявить, какое из значений актуализируется в речи или тексте в данный момент.

Таким образом, мы убедились в актуальности проблемы полисемии, так как необходимо выработать комплексный подход для изучения этого аспекта языка в связи с растущим количеством многозначных слов как в русском, так и в других языках. Все это поможет в изучении и сопоставлении различных языковых картин мира.

Использованная литература

1. Аверинцев С. С. Образ античности. СПб.: Азбука-классика, 2004. (Ч.з.N4(1)).

2. Бартошевич А. В. Шекспир. Англия. XX век. М.: Искусство, 1994. (НА(1)).

3. Берковский Н.Я. Романтизм в Германии. СПб.: Азбука-классика 2001. (Ч.з.N4(1), НА(1)).

4. Ваулина С.С., Кукса И.Ю., Пробст Н.А. и др. Коммуникативный потенциал модальности 情态 в диахронии 贯时性 и синхронии 同时性 русского языка: монография /Под ред. С. С. Ваулиной. Калининград: Изд-во БФУ им. И. Канта, 2018. 206 с.
5. Виноградов В. В., «Основные типы лексических значений слова», Избранные труды. Лексикология и лексикография. — М., 1977. — С. 162—189
6. Владимирова Н.Г. Интертекстуальность, интермедиальность, интердискурсивность. 互文性, 中介性, 互话性。 Великий Новгород: ИПЦ Новгородского ун-та им. Ярослава Мудрого, 2016. 170 с.
7. Гиленсон Б. А. История зарубежной литературы от античности до середины XIX века: учеб. для вузов. М.: Юрайт, 2014. (Ч.з.N1(1), Сетевой ресурс(1), ч.з.N4(1)).
8. Горшков А.И. Теория и история русского литературного языка. М.: Высшая школа, 1984. Имеются экземпляры в отделах: УБ(19)
9. Даниленко В. П. Общее языкознание и история языкознания: курс лекций: учеб. пособие. 2-е изд., стер. М.: Флинта: Наука, 2015. 12 экз.: УБ(11), ч.з.N4(1).
10. Огемян И. Н., Волчек Н. М., Высоцкая Е. В. и др. «Большой справочник: Весь русский язык. Вся русская литература» — Мн.: Изд-во Современный литератор, 2003. — 992 с.
11. Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка.